



第七十三届会议

议程项目 14

联合国经济、社会及有关领域主要大型会议 和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

贝宁、哥斯达黎加、朝鲜民主主义人民共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、帕劳、菲律宾和委内瑞拉玻利瓦尔共和国：决议草案

联合国生态系统恢复十年(2021-2030 年)

大会，

回顾 2012 年 6 月 20 日至 22 日在巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展大会题为“我们希望的未来”的成果文件，¹ 其中重点指出了生态系统恢复在实现可持续发展中的作用，

又回顾经济及社会理事会关于国际年和周年纪念的 1980 年 7 月 25 日第 1980/67 号决议及其关于经济及社会领域国际十年指导方针的 1989 年 5 月 24 日第 1989/84 号决议，以及大会关于宣布国际年的 1998 年 12 月 15 日第 53/199 号和 2006 年 12 月 20 日第 61/185 号决议，

还回顾宣布了 2010-2020 年联合国荒漠及防治荒漠化十年、² 2011-2020 年联合国生物多样性十年、³ 2018-2028 年“水促进可持续发展”国际行动十年、⁴ 2021-2030 年国际海洋科学促进可持续发展十年⁵ 和 2019-2028 年联合国家庭农业十年，⁶

¹ 第 66/288，附件。

² 第 62/195 号决议，第 3 段。

³ 第 65/161 号决议，第 19 段。

⁴ 第 71/222 号决议，第 3 段。

⁵ 第 72/73 号决议，第 292 段。

⁶ 第 72/239 号决议，第 1 段。



重申大会 2015 年 9 月 25 日题为“变革我们的世界：2030 年可持续发展议程”的第 70/1 号决议，其中所载大会通过的一套具有普遍性和变革性的可持续发展目标和具体目标内容全面、意义深远、以人为中心，重申致力于通过不懈努力，到 2030 年全面执行这一议程，再次表示认识到消除一切形式和表现的贫困、包括极端贫困是世界最大的挑战，而且对实现可持续发展必不可少，并重申致力于采用统筹兼顾的方式，从经济、社会和环境三个方面实现可持续发展，在千年发展目标已有成就的基础上努力完成其未竟之功，

又重申其 2015 年 7 月 27 日关于《第三次发展筹资问题国际会议亚的斯亚贝巴行动议程》的第 69/313 号决议，该议程是《2030 年可持续发展议程》的有机组成部分，具有辅助和补充作用，有助于将《2030 年议程》在执行手段方面的具体目标与具体政策和行动结合起来，并再次作出强有力的政治承诺，将本着全球合作和团结精神，应对在所有各级为可持续发展筹措资金和营造有利环境的挑战，

强调必须作出集体努力，以创新、协调、环境友好、开放、共享方式从三个层面推动可持续发展，

着重指出《2030 年可持续发展议程》所载与恢复生态系统有关的目标以 2020 年为最后期限，因此需要为实现这些目标采取紧急行动，

强调森林、湿地、旱地和其他自然生态系统对可持续发展、减缓贫困和改善人类福祉至关重要，

强调指出必须以生态系统方法综合管理土地、水和生物资源，以及需要加紧努力解决荒漠化、土地退化、侵蚀和干旱、生物多样性丧失和水资源短缺等问题，这些问题被视为对全球可持续发展的重大环境、经济和社会挑战

回顾联合国环境大会的各项决议呼吁养护和恢复生态系统，⁷

重申 2016 年 10 月 17 日至 20 日在基多举行的联合国住房和可持续城市发展会议(人居三)通过的《新城市议程》，⁸ 并重申其中提出的城市和人类住区的愿景，即城市和人类住区应保护、养护、恢复和促进其生态系统、水、自然生境和生物多样性，最大限度地减少其环境影响，并转向可持续的消费和生产模式，

强调指出联合国有关实体在恢复生态系统的工作中需要根据其任务规定进行合作、协调和协同增效，

⁷ 除其他外，见《大会正式记录，第六十九届会议，补编第 25 号》(A/69/25)，第四章，关于化学品和废物的第 1/5 号决议和关于基于生态系统的适应的 1/8 号决议；同上，《第七十一届会议，补编第 25 号》(A/71/25)，第四章，关于可持续消费和生产的第 2/8 号决议、关于自然资本可持续管理促进可持续发展和消除贫穷的第 2/13 号决议、关于将生物多样性纳入主流以促进福祉的第 2/16 号决议和关于防治荒漠化、土地退化和干旱并促进可持续的畜牧业和牧场的第 2/24 号决议；同上，《第七十三届会议，补编第 25 号》(A/73/25)，第四章，关于环境与健康第 3/4 号决议、关于管理土壤污染以实现可持续发展的第 3/6 号决议、关于海洋垃圾和微塑料的第 3/7 号决议以及关于解决水污染以保护和恢复与水有关的生态系统的第 3/10 号决议。

⁸ 第 71/256 号决议，附件。

回顾生物多样性公约缔约方大会第十二次会议通过的关于养护和恢复生态系统的第 XII/19 号决定,⁹ 其中关切地注意到,根据《全球生物多样性展望》第四版,在实现爱知生物多样性目标 14 和 15、¹⁰ 缔约方大会第十三次会议第 XIII/5 号决定(其中通过了一项短期生态系统恢复计划)、¹¹ 缔约方大会第十四次会议通过的关于生物多样性和气候变化的第 14/5 号决定、在同一次会议上通过的关于同其他公约、国际组织和倡议合作的第 14/30 号决定(其中各方欢迎埃及政府提出为推动解决生物多样性丧失、气候变化以及土地和生态系统退化采取一致方法的倡议)、以及缔约方大会第十三次会议高级别会议上通过的《将保护和可持续利用生物多样性以增进福祉纳入主流的坎昆宣言》¹² 方面没有取得足够进展,

认识到将于 2020 年在中国举行的生物多样性公约缔约方大会第十五次会议对于制定 2020 年后全球生物多样性框架的重要性,该框架将有助于养护地球上的生物多样性,从而有利于恢复生态系统及减少恢复生态系统方面的需求,

回顾缔约方在根据《联合国气候变化框架公约》通过的《巴黎协定》¹³ 的序言中确认,必须酌情养护和加强《公约》中提及的温室气体的汇和库,

又回顾温室气体的汇和库包括森林、海洋、湿地和土壤,并回顾它们在适应气候变化、缓解气候变化的影响、提高生态系统和社会对其影响的适应能力方面的重要作用,

确认生态系统恢复所产生的碳固存对实现《巴黎协定》的长期气温目标具有更大的促进作用和重要性,

又确认实现《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》¹⁴ 的目标和建立一个不再出现土地退化的世界将有助于生态系统恢复并可从中得到促进,这些努力关系到气候变化、可持续经济发展和消除贫困方面的各项议程,

欢迎根据《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》作出努力,支持通过启动土地退化零增长基金,在世界各地开展切实可行的土地恢复和可持续土地管理大型私人项目,¹⁵

⁹ 见联合国环境规划署, UNEP/CBD/COP/12/29 号文件。.

¹⁰ 见联合国环境规划署, UNEP/CBD/COP/10/27 号文件, 附件, X/2 号决定。

¹¹ 见联合国环境规划署, UNEP/CBD/COP/13/25 号文件。

¹² 见联合国环境规划署, UNEP/CBD/COP/13/24 号文件。

¹³ 见 FCCC/CP/2015/10/Add.1, 1/CP.21 号决定, 附件。

¹⁴ 联合国,《条约汇编》,第 1954 卷,第 33480 号。

¹⁵ 2017 年 9 月 6 日至 16 日在中国鄂尔多斯举行的联合国防治荒漠化公约缔约方会议第十三届会议通过的《鄂尔多斯宣言》在第 6 段中对该基金的设立表示欢迎(ICC/COP(13)/21/Add.1, 第 27/COP.13 号决定, 附件)。有关该基金的更多信息, 请查阅 www.unccd.int/actions/impact-investment-fund-land-degradation-neutrality。

表示注意到《关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约》¹⁶ 缔约方大会第十二次会议通过的《2016-2024 年拉姆萨尔战略计划》，其中包括恢复湿地的目标，尤其是在生物多样性及减缓和适应气候变化方面，

注意到全世界森林面积在 1990 年至 2015 年期间从占全球土地面积的 31.6% 降至 30.6%，但丧失速度近年来已经放缓，

又注意到联合国粮食及农业组织林业委员会第二十四届会议向各国发出邀请，积极寻求通过更加综合的方法恢复退化土地，支持建立恢复生态系统专门融资机制，让私营部门更好地参与恢复举措，¹⁷

回顾联合国 2017-2030 年森林战略计划，¹⁸ 以及需要通过保护、恢复、植树造林和重新造林等可持续森林管理，扭转世界各地森林覆盖丧失的趋势，并更加努力地防止森林退化，促进帮助应对气候变化的全球努力，¹⁹

确认在各级出现了自愿恢复倡议和承诺，这些倡议和承诺是为了激励在世界各地恢复生态系统的雄心和行动，

表示注意到《恢复生态系统增强复原力泛非行动纲领》等现有恢复举措，这些举措旨在扭转生物多样性和生态基础设施的丧失，防治土地退化和荒漠化，减轻和适应气候变化的影响，增强复原力，改善人民福祉，

欢迎迄今已有近 60 个国家宣布恢复 1.7 亿公顷退化土地的政治承诺，并将此作为波恩挑战的一部分，

注意到尽管作出了政治承诺，仍需凝聚更多势头，以在各级产生必要的变革性影响，从而养护和恢复生态系统，实现可持续发展，

又注意到恢复工作需要以兼顾社会、经济和环境目标的方式进行，并得到包括土著人民和当地社区在内相关利益攸关方的参与，

认识到妇女在养护和恢复生态系统方面发挥至关重要的作用，并强调指出必须让妇女充分参与养护和恢复生态系统方面的各级决策和执行工作，

在这方面指出世界粮食安全委员会于 2012 年通过的《国家粮食安全范围内土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》²⁰ 和联合国粮食及农业组织理事会在第 155 届会议核可的《可持续土壤管理自愿准则》具有重要意义，

认识到保护生态系统和避免不利于动物、植物、微生物和非生物环境的有害做法有助于人类与自然和谐共处，

¹⁶ 联合国，《条约汇编》，第 996 卷，第 14583 号。

¹⁷ 联合国粮食及农业组织，COFO/2018/REP 号文件，第 20(d)段。

¹⁸ 见第 71/285 号决议。

¹⁹ 联合国 2017-2030 年森林战略计划的全球森林目标 1。

²⁰ 联合国粮食及农业组织，CL 144/9(C 2013/20)号文件，附录 D。

又认识到恢复生态系统是对养护活动的补充，因此应优先养护生物多样性和防止自然生境和生态系统的退化，为此减少各种压力、维护生态的完整性和继续提供生态系统服务，

关切由于土地退化而丧失相当于全球年度国内生产总值 10% 以上的生物多样性和生态系统服务，

注意到土地退化是世界各地普遍存在的系统性现象，需要采取紧急和及时的行动，以避免、减少和扭转土地退化，并在这方面注意到生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的相关工作，²¹

又注意到如气温升高 1.5 摄氏度，珊瑚礁预计将进一步减少 70-90%，如气温升高 2 摄氏度，其损失会更大，并注意到在 1970 年至 2015 年期间所研究的海洋/沿海和内陆自然湿地面积减少约 35%，

回顾承诺制止和扭转海洋及其生态系统的健康和生产力下降的趋势，以及承诺保护和恢复海洋的复原力和生态完整性，

注意到生物多样性公约缔约方大会第十四次会议在其第 14/30 号决定中请大会指定 2021-2030 年联合国生态系统恢复十年，

1. 决定在现有结构和现有资源范围内，宣布 2021-2030 年为联合国生态系统恢复十年，以支持和扩大为预防、制止和扭转全世界生态系统退化所作的努力，并提高对成功恢复生态系统的重要性的认识；

2. 强调指出生态系统恢复和养护有助于落实《2030 年可持续发展议程》²² 以及其他相关的联合国主要成果文件和多边环境协定，包括根据《联合国气候变化框架公约》¹³ 通过的《巴黎协定》，并有助于实现爱知生物多样性目标¹⁰ 和 2020 年后全球生物多样性框架；

3. 鼓励会员国：

(a) 酌情在全球、区域、国家和地方各级促成政治意愿、资源调动、能力建设、科学研究与合作以及恢复生态系统的势头；

(b) 将生态系统恢复纳入各项政策和计划的主流，以应对因海洋和陆地生态系统退化、生物多样性丧失和气候变化脆弱性而出现的当前国家发展优先事项和挑战，从而为生态系统增加其适应能力以及为维持和改善所有人的生计创造机会、

(c) 酌情根据国家法律和优先事项制定和执行防止生态系统退化的政策和计划；

²¹ 例如，见生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台，《关于土地退化和恢复的评估报告：供决策者使用的摘要》，R. Scholes 等人编(2018 年，德国波恩)，该平台在其中重申了土地退化的全球层面，再次确认为避免土地退化和恢复退化土地而采取紧急协调行动和进行投资具有经济意义。

²² 第 70/1 号决议。

(d) 立足于并加强现有恢复举措，以推广良好做法；

(e) 促进协同增效和关于如何通过恢复生态系统实现国际承诺和国家优先事项的整体观点；

(f) 推动分享生态系统养护和恢复方面的经验和良好做法；

4. 邀请联合国环境规划署和联合国粮食及农业组织与《里约公约》秘书处、其他相关多边环境协定和联合国系统各实体合作，牵头落实生态系统恢复十年，包括在其任务规定和现有资源范围内并酌情通过自愿捐款，确定和开办可能的活动和方案；

5. 邀请各国政府、国际和区域组织以及其他相关利益攸关方，包括民间社会、私营部门和学术界，酌情积极支持生态系统恢复十年的执行工作，包括通过自愿捐款；

6. 强调指出所有相关利益攸关方，包括妇女、儿童(根据其不断发展的能力)、青年、老年人、残疾人、土著人民和地方社区在各级全面参与生态系统恢复十年执行工作的重要性；

7. 请秘书长向大会第八十一届会议提交报告，说明本决议的执行情况，包括其对于落实《2030 年可持续发展议程》的促进作用。
